

Distr.
GENERAL

E/1990/5/Add.14/Corr.1
31 January 1994
ARABIC
Original : ENGLISH

المجلس الاقتصادي
والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٣

تنفيذ العهد الدولي الخاص بالحقوق
الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

التقارير الاولى المقدمة من الدول اطراف
بموجب المادتين ١٦ و١٧ من العهد

اضافة

آيسلندا

تصويب

الفقرة ١٤١

يستعاض عن نص الفقرة بالنص التالي:

في عام ١٩٠٧ ، أصدرت الحكومة الآيسلندية قانون التعليم الذي نص على التعليم المجاني والالزامي للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ١٠ و١٤ سنة . ويعتقد أن أغلبية الآيسلنديين كانوا ملهمين بالقراءة والكتابة في مطلع القرن التاسع عشرة .

الفقرة ١٤٣ ، السطر ٣

يستعاض عن كلمة "احتياجات" بكلمة "الحاجة" .

الفقرة ١٤٤ ، السطر ١

لا ينطبق على النص العربي .

الفقرة ١٤٥ ، السطر ٥

يستعاض عن عبارة "الاختصاصيين التربويين" بعبارة "مسؤولي المناطق التعليمية".

الفقرة ١٤٥ ، السطر ٦

يستعاض عن عبارة "القانون رقم ١٩٨٣/٤١" بعبارة "القانون رقم ١٩٩٢/٥٩".

الفقرة ١٤٥ ، السطر ٧

يستعاض عن عبارة "والهدف الرئيسي من القانون الاخير هو" بعبارة "والسياسة الرئيسية هي".

الفقرة ١٤٨ . السطران ١ و٢

يستعاض عن عبارة "حتى الجامعة" بعبارة "(من حيث المبدأ ، من سن ١٦ الى ١٩ سنة)". وتحذف عبارة "الذي يمتد".

الفقرة ١٥٤ ، السطر ٢

يستعاض عن كلمة "الطلاب" بعبارة "طلاب جامعة آيسلندا".

الفقرة ١٥٤ ، السطر ٣

يستعاض عن عبارة "أعلى قليلا" بكلمة "يختلف".

الفقرة ١٥٨ ، السطران ٥ و٦

يستعاض عن عبارة "التعليم من بعد" بعبارة "التعلم من بعد".

الفقرة ١٦٢ ، السطر ١

تضاف كلمة "المتنوعة" بعد عبارة "الدورات الدراسية".

الفقرة ١٦٢ ، السطر ٦

يستعاض عن عبارة "التعليم من بعد" بعبارة "التعلم من بعد".

الفقرة ١٦٢ ، السطران ٦ و٧

تحذف عبارة "كما تقدم دورات خاصة للتعليم".

الفقرة ١٦٨ ، السطر الاخير

بعد عبارة "سبلا أكاديميا" تدرج عبارة "لا يناسبهم".

الفقرة ١٧٣ ، السطر ٤

يستعاض عن العدد "١٥" بالعدد "١٦" .

الفقرة ١٧٣ ، السطر ٥

يستعاض عن العدد "٢٠" بالعدد "١٩" .

الفقرة ١٧٥ ، السطر ١٤

تحذف كلمة "مدرسة" .

الفقرة ١٧٧ ، السطران ٨ و ٩

تحذف عبارة "وتقدم الجامعاتان تعليما جامعيما عاما" .

الفقرة ١٨٢ ، السطر ٢

يستعاض عن عبارة "ربع طلاب" بعبارة "عشرة في المائة من طلاب" .

الفقرة ١٨٢ ، السطر ٦ ، والفقرة ١٨٢ ، السطر ٧

يستعاض عن عبارة "وزارة التعليم" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .

الفقرة ١٩٥ ، السطر ٤

يستعاض عن عبارة "التعليم من بعد" بعبارة "التعلم من بعد" .

الفقرة ١٩٩ ، السطر ٢

يستعاض عن عبارة "وزارة التعليم" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .

الفقرة ٢٠٥ ، السطر ٢

يستعاض عن عبارة "وزارة التعليم" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .

الفقرة ٢١٤ ، السطر ١ ، والفقرة ٢١٥ ، السطر ١ ، والفقرة ٢١٦ ، السطر ٧

يستعاض عن عبارة "وزارة التعليم" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .

الفقرة ٢١٨ ، السطر ٢

لا ينطبق على النص العربي .

الفقرة ٢٢٠ ، السطر ١

يستعاض عن عبارة "وزارة التربية" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .

الفقرة ٢٢٣ ، السطران ١ و٤

يستعاض عن كلمة "شركة" بكلمة "هيئة" .

الفقرة ٢٢٨ ، السطر ١

يستعاض عن عبارة "تقدم الحكومة الدعم الى جميع مدارس الفنون في آيسلندا" بعبارة "تتلقى جميع مدارس الفنون في آيسلندا دعماً حكومياً" .

الفقرة ٢٢٨ ، السطران ٤ و٥

تحذف عبارة "وهناك خطة لجمع كل هذه المدارس في مدرسة واحدة للفنون تابعة للدولة" .

الفقرة ٢٣٠ ، السطر ٥

لا ينطبق على النص العربي .

الفقرة ٢٤٦ ، السطر ٤

لا ينطبق على النص العربي .

الفقرة ٢٥٢ ، السطر ٩

يستعاض عن عبارة "وزارة التعليم" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .

الفقرة ٢٥٢ ، السطر ١٠

يستعاض عن عبارة "صندوق مرتبات الفنانين" بعبارة "الصندوق الآيسلندي للفنون المرئية" .

الفقرة ٢٥٢ ، السطران ١٠ و١١

تحذف عبارة "ويحدد صندوق الفنانين الآيسلنديين رسوم إعادة استخدام الأعمال الفنية" .

الفقرة ٢٥٢ ، السطر ٢ والفقرة ٢٦١ ، السطر ١

يستعاض عن عبارة "وزارة التعليم" بعبارة "وزارة الثقافة والتعليم" .
